

1997/293. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с этим нетерпимость

На своем 39-м пленарном заседании 23 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет, принимая к сведению резолюцию 1997/74 Комиссии по правам человека от 18 апреля 1997 года<sup>54</sup>:

- а) одобрил следующие просьбы Комиссии к:
- i) Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии подробный доклад о финансовых и кадровых ресурсах, необходимых для осуществления Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и просить Генеральную Ассамблею изучить возможность предоставления необходимых ресурсов для Десятилетия;
  - ii) Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека принять должным образом во внимание в рамках реструктуризации Центра по правам человека неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по созданию в рамках Центра по правам человека соответствующего механизма, выполняющего функции координационного центра в целях согласования всех мероприятий третьего Десятилетия до их осуществления Организацией Объединенных Наций;
  - iii) Генеральному секретарю в срочном порядке оказать Специальному докладчику Комиссии по правам человека по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости всю помощь и предоставить ресурсы, необходимые для выполнения его мандата и представления промежуточного доклада Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии и всеобъемлющего доклада Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии;
- б) одобрил решение Комиссии рекомендовать Генеральной Ассамблее созвать всемирную конференцию по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, главными задачами которой будут:
- i) обзор прогресса, достигнутого в деле борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости, в частности со времени принятия Всеобщей декларации прав человека<sup>54</sup>, и оценка препятствий для дальнейшего прогресса в этой области и путей их преодоления;
  - ii) рассмотрение путей и средств более эффективного обеспечения применения существующих стандартов и осуществления договоров, касающихся борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;
  - iii) углубление осознания пагубных последствий расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;
  - iv) формулирование конкретных рекомендаций относительно способов повышения эффективности деятельности и механизмов Организации Объединенных Наций путем

---

<sup>54</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

осуществления программ, направленных на борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;

- v) изучение политических, исторических, экономических, социальных, культурных и других факторов, ведущих к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;
- vi) разработка конкретных рекомендаций относительно дальнейших ориентированных на практические действия национальных, региональных и международных мер по борьбе против всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;
- vii) разработка конкретных рекомендаций, направленных на обеспечение получения Организацией Объединенных Наций финансовых и других необходимых ресурсов для ее действий по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;
- c) одобрил также рекомендации Комиссии Генеральной Ассамблеи:
  - i) созвать всемирную конференцию по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости не позднее 2001 года;
  - ii) при определении повестки дня всемирной конференции принять во внимание, в частности, необходимость всесторонне подходить к борьбе против всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости;
  - iii) обеспечить, чтобы всемирная конференция была ориентирована на конкретные действия и уделила первоочередное внимание практическим мерам по искоренению расизма, в том числе посредством принятия мер по предотвращению, просвещению и защите и обеспечения эффективных правовых гарантий при полном учете существующих договоров по правам человека;
  - iv) возложить на Комиссию по правам человека выполнение функций подготовительного комитета всемирной конференции и сделать доступ к ее работе открытым, обеспечив полное участие всех государств – членов Организации Объединенных Наций, членов специализированных учреждений и наблюдателей в соответствии с установившейся практикой;
  - v) просить правительства, специализированные учреждения, другие международные организации, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, региональные организации, неправительственные организации, занимающиеся вопросами прав человека, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Специального докладчика Комиссии по правам человека по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости и другие правозащитные механизмы оказать помощь подготовительному комитету и провести обзоры и представить подготовительному комитету через Генерального секретаря рекомендации по вопросам, касающимся конференции и подготовки к ней, и принять активное участие в работе конференции;

- vi) призвать государства и региональные организации провести национальные или региональные совещания или предпринять другие инициативы для подготовки к всемирной конференции;
  - vii) просить региональные подготовительные совещания представить подготовительному комитету через Генерального секретаря доклады о результатах своей работы, включая практические и ориентированные на конкретные действия рекомендации по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с этим форм нетерпимости;
- d) одобрил рекомендацию Комиссии действенно и эффективно провести всемирную конференцию по расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости и при определении ее масштабов, продолжительности и других факторов затрат должным образом руководствоваться необходимостью экономии.

1997/294. Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу<sup>55</sup>.

1997/295. Заявки на предоставление консультативного статуса, полученные от неправительственных организаций

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет постановил предоставить консультативный статус следующим неправительственным организациям:

Общий консультативный статус

Адвентистское агентство по вопросам развития и чрезвычайной помощи (АДРА)  
Организация арабских городов  
Ассоциация женщин в целях развития (АВИД)  
Международный руководящий комитет по вопросам улучшения экономического положения сельских женщин (КДИ)  
Международная организация Зеленого креста  
ОРБИКОМ, Сеть кафедр, участвующих в осуществлении программ ЮНЕСКО в области коммуникации  
Организация городов, признанных всемирным достоянием  
Женская федерация за Интернационал в защиту международного мира  
Всемирная конфедерация по изучению проблемы производительности труда (ВКПС)

Специальный консультативный статус

Американская ассоциация адвокатов  
Американский еврейский комитет  
Антирасистская информационная служба (АРИС)

---

<sup>55</sup> А/52/159-Е/1997/69.

Азиатская федерация Ассоциации людей, перенесших ларингэктомию (АФЛА)  
Организация "Асосиасьён дезабитан д'Эль Муруж 2"  
Ассоциация "Фе-Саис"  
Ассоциация "Свет и надежда для слепых девочек"  
Ассоциация беженцев и перемещенных лиц Республики Босния и Герцеговина  
Ассоциация адвокатов города Нью-Йорка  
Ассоциация по охране природы и окружающей среды, Кайруан  
АТЛАС – Тунисская ассоциация за самостоятельное развитие и солидарность  
Австралийский католический совет за социальную справедливость (АКСДК)  
Организация "Бангладеш махила Паришад"  
Каирский научно-исследовательский институт по правам человека  
Канадская ассоциация производителей химической продукции  
Канадский совет церквей  
Канадская сеть по вопросам охраны окружающей среды  
Канадская организация "Голос женщин в защиту мира"  
Центр по вопросам репродуктивного права и политики в репродуктивной сфере (ЦРПП)  
Научно-исследовательский центр по социальным вопросам, вопросам образования и гендерным исследованиям (ЦИСФЕМ)  
Центр "Феликс Варела"  
Организация "Чилдрен оф э беттер тайм"  
СИВИКУС: Всемирный союз за вовлечение граждан  
Организация "Коллектив 95 Магрёб Эгалите"  
Комитет действий в защиту прав детей и женщин (КАДЕФ)  
Международный морской комитет  
Институт по вопросам коммуникации и развития  
Конфедерация женщин-предпринимателей России  
Канадский конгресс черных женщин (КБВК)  
Организация "Консей насьональ де ла жёнес э де л'авнир" (КНЖА)  
Консорциум в защиту беспризорных детей  
Совет по приоритетным экономическим вопросам  
Международный секретариат Движения 12 декабря  
Организация "Развитие через накопление и доступ к кредиту"  
Английская международная ассоциация Лунда (Швеция)  
Египетское общество Красного Полумесяца  
Организация "Энергия 21"  
Организация "Дети мира – права человека"  
Организация "Равноправие сейчас"  
Организация "Эквилибр"  
Европейское бюро по охране малоупотребительных языков (ЭБЛУЛ)  
Европейская ассоциация студентов школ права (ЭЛСА)  
Организация "Фэмили кэр интернэшнл"  
Федерация американских женских клубов за рубежом (ФАВКО)  
Федерация кубинских женщин  
Канадский фонд защиты прав человека  
Фонд "Эль-Кеф" в целях развития на региональном уровне  
Организация "Фондасьён Маман Анриет Конт"  
Организация "Фондационе Сан-Патриньяно"  
Организация "Фаундейшн фор интернэшнл трэйнинг" (ФИТ)  
ГКС (организация "Всемирное сотрудничество во имя создания более благополучного общества")  
Женевский научно-исследовательский институт по вопросам международного мира

Индийское движение "Тупаж Амаро"  
Организация "Ай-Эн-Эн-Ю каунсил оф Нитасинан (Ай-Эн-Эн-Ю нэйшн)"  
Арабский институт по правам человека  
Институт по вопросу освещения проблем войны и мира  
Общество "Интегрейтед кэр сосайети"  
Международная ассоциация по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом (ИААДАДТ)  
Международная ассоциация по вопросам межкультурных исследований (ИАИС)  
Международный черноморский клуб  
Международный центр этнических исследований  
Международный совет гуманных обязанностей  
Организация "Интернэшнл критикал инцидент стресс фаундейшн"  
Международная федерация строителей и рабочих деревообрабатывающей промышленности (ИФБВВ)  
Международная федерация католических ассоциаций медицинских работников (ФИАМС)  
Международная хельсинкская федерация по правам человека (ИХФ)  
Международная исламская благотворительная организация  
Международная организация по вопросам трудоустройства инвалидов и лиц с ограниченной трудоспособностью (ИПВХ)  
Международный союз женщин  
Исламский центр мировых исследований  
Организация студентов Латинской Америки и Карибского бассейна (ОКЛАЭ)  
Лига женщин-избирателей Соединенных Штатов (ЛВВУС)  
Организация "Овладение знаниями в интересах устойчивого будущего" (ЛСФ)  
Организация "Протянутые руки-76"  
Организация "Мегаситиз проджект, инк."  
Организация по оказанию чрезвычайной помощи матерям и детям в Африке  
Всемирная служба "Наркотикс анонимос"  
Национальный комитет действий в целях улучшения положения женщин (НАК) (Канада)  
Национальная организация по борьбе с нищетой  
Национальная ассоциация по охране окружающей среды  
Национальная ассоциация кубинских экономистов  
Национальный совет по гендерным исследованиям  
Национальный совет канадских женщин  
Национальный тропический ботанический сад  
Национальный союз кубинских юристов  
НАВДЖИОТИ (Фонд содействия делийской полиции в вопросах перевоспитания, лечения и реабилитации наркоманов)  
Сеть женских неправительственных организаций в Исламской Республике Иран  
Организация "Норвежская народная помощь" (НПА)  
Институт по проблеме открытого общества  
Тунисская организация по вопросам образования и семьи  
Организация "Партнерство Африка-Канада" (ПАК)  
Организация "Пис чайлд интернэшнл"  
Профессиональная ассоциация независимых учреждений, занимающихся проблемой наркомании (Fachverband Freier Einrichtungen in der Suchtarbeit (FES))  
Фонд ПСУ ("Програм саппорт юнит фаундейшн")  
Международное объединение работников общественного обслуживания  
Издательский и координационный центр исламской идеологии и суфизма  
Катарское благотворительное общество  
Сеть по проблемам африканских женщин и по правам человека (РЕФАД)

Клуб "Риверз"

Организация "Развитие предпринимательства в сельской местности в целях содействия укреплению общин" (РИЧ)

Организация "Реконструкция в сельской местности в Непале"

Организация "Сосайети фор дивелопмент оф сервисез ин Хелиополис"

Организация "Стиктинг Саменверкинг Вастенактие"/СЕБЕМО

Летний институт лингвистики (СИЛ)

Организация "Синергос инститют инк."

Гражданская ассоциация малолетних матерей

Организация "Трити фор"

Унитарно-универсалистская ассоциация

Комитет по вопросам унитарно-универсалистского культа

Объединение за межкультурные действия

Организация "Уэллстарт интернэшнл"

Национальная женская комиссия

Женская политическая сеть Пенсильвании (США)

Всемирное евангелическое братство (ВЕФ)

#### Реестр

Организация "АЕФ интернэшнл"

Австралийская католическая женская лига, инк. (КВЛА)

Организация "Кокейжнс юнайтед фор репатриэйшнз энд эмансипейшн (КУРЭ/АФРЭ)"

Организация "Обездоленные дети и вы"

Электротехнический институт им. Эдисона (ЭЭИ)

Учебный центр по проблеме роли женщин в демократическом обществе (ЭЦВД)

Европейская ассоциация владельцев катеров и яхт (ЕАВКЯ)

Европейский союз застройщиков и строителей (ЕУПЦ)

Федерация последователей зороастризма в Северной Америке (ФЕЗАНА)

Фонд за демократию в Африке

Международная ассоциация за использование автомобилей, работающих на природном газе (ИАНГВ)

Международная ассоциация мэров северных городов

Международный совет предприятий по производству детских игрушек, лимитед (ИКТИ)

Институт объективных исследований (ИОС)

Международная организация "Медикал кэр дивелопмент" (МКД)

Национальный совет метисов

Канадский институт по изучению океана

Международный фонд в целях улучшения положения женщин (РАФИ)

Международное общество по вопросам военного права и права войны

Фонд ЗХО, инк. (Хелон, хэппи, хоули организейшн, инк.)

#### 1997/296. Возобновленная сессия Комитета по неправительственным организациям 1997 года

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет постановил разрешить Комитету по неправительственным организациям провести возобновленную сессию продолжительностью в одну неделю в январе 1998 года в целях завершения работы его сессии 1997 года.

1997/297. Заседания Комитета по неправительственным организациям

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- a) разрешить Комитету по неправительственным организациям провести в 1998 году, если впоследствии Комитет не порекомендует иного, и в последующие годы максимум три сессии общей продолжительностью в три недели;
- b) разрешить Комитету провести неофициальные заседания до начала каждой сессии в 1998 году и в последующие годы в целях уточнения вопросов, связанных с заявками на получение консультативного статуса;
- c) разрешить Комитету собраться на пять дней до начала его сессии в 1998 году для рассмотрения вопроса о расширении членского состава Комитета и вопросов, связанных с методами работы Комитета.

1997/298. Участие неправительственных организаций, аккредитованных на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в работе Комиссии по положению женщин на ее сорок второй сессии, неправительственных организаций, аккредитованных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, в работе Комиссии социального развития на ее тридцать шестой сессии и неправительственных организаций, аккредитованных на Международной конференции по народонаселению и развитию, в работе Комиссии по народонаселению и развитию на ее тридцать первой сессии

На своем 40-м пленарном заседании 23 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- a) в качестве промежуточной меры и в соответствии с положениями пункта 53 его резолюции 1996/31 от 25 июля 1996 года:
  - i) предложить тем неправительственным организациям, которые были аккредитованы на четвертой Всемирной конференции по положению женщин или Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, принять участие в работе сорок второй сессии Комиссии по положению женщин или тридцать шестой сессии Комиссии социального развития при условии, что они начнут процесс подачи заявлений о предоставлении консультативного статуса в соответствии с решением 1996/315 Совета от 14 ноября 1996 года;
  - ii) также предложить неправительственным организациям, которые были аккредитованы на Международной конференции по народонаселению и развитию, принять участие в работе тридцать первой сессии Комиссии по народонаселению и развитию, при условии, что они подадут заявление о предоставлении консультативного статуса;
- b) просить Генерального секретаря обратить внимание неправительственных организаций, которые были аккредитованы на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития или на Международной

конференции по народонаселению и развитию, на положения настоящего решения и процедуру, установленную резолюцией 1996/31 Совета.

1997/299. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации, программы и другими вопросами

На своем 41-м пленарном заседании 24 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

а) записку Генерального секретаря, препровождающую замечания Административного комитета по координации по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному "Обзор финансовых средств, выделяемых системой Организации Объединенных Наций для деятельности неправительственных организаций"<sup>56</sup>;

б) записку Генерального секретаря, препровождающую замечания Административного комитета по координации в отношении доклада Объединенной инспекционной группы, озаглавленного "Координация основ политики и программирования для повышения эффективности сотрудничества в целях развития"<sup>57</sup>.

1997/300. Доклады координационных органов, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом

На своем 41-м пленарном заседании 24 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие доклады:

а) годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1996 год<sup>58</sup>;

б) доклад Комитета по программе и координации о работе его тридцать седьмой сессии<sup>59</sup>.

1997/301. Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 1998 и 1999 годы

---

<sup>56</sup> A/52/114-E/1997/46.

<sup>57</sup> A/52/115-E/1997/47.

<sup>58</sup> E/1997/54 и Corr.1.

<sup>59</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 16 (A/52/16).

На своем 41-м пленарном заседании 24 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет утвердил расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 1998 и 1999 годы<sup>60</sup>.

1997/302. Сессия Экономического и Социального Совета в 1998 году по вопросу о комплексном и скоординированном осуществлении решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций

На своем 42-м пленарном заседании 25 июня 1997 года Экономический и Социальный Совет, отмечая, что резолюции Генеральной Ассамблеи 50/227 от 24 мая 1996 года, 51/240 от 20 июня 1997 года, содержащая Повестку дня для развития и другие соответствующие резолюции Ассамблеи и Совета, а также согласованные выводы, принятые Советом в 1995 году, закладывают основу для комплексного и скоординированного осуществления решений и последующей деятельности на межправительственном уровне в связи с крупными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций:

а) постановил созвать сессию Совета непосредственно после своей организационной сессии 1998 года продолжительностью в два или три дня для дальнейшего рассмотрения вопроса о комплексном и скоординированном осуществлении решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций, с тем чтобы облегчить рассмотрение этого пункта на своей основной сессии 1998 года;

б) постановил также уделить особое внимание на этой сессии результатам всестороннего обзора работы целевых групп Административного комитета по координации, который будет проведен Комитетом на его второй очередной сессии 1997 года, а также активизации диалога между Советом, его вспомогательными органами, фондами и программами Организации Объединенных Наций и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности в связи с предстоящими обзорами итогов конференций Организации Объединенных Наций, в целях осуществления комплексной и скоординированной последующей деятельности в связи с этими конференциями для реализации принятых на них целей и обязательств;

с) просил президиум Совета установить во взаимодействии с секретариатом порядок проведения этой сессии.

1997/303. Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в области многосекторального сотрудничества по проблеме "Табак или здоровье"

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в области многосекторального сотрудничества по проблеме "Табак или здоровье"<sup>61</sup>.

---

<sup>60</sup> E/1997/L.18 и Add.1.

<sup>61</sup> E/1997/62.

1997/304. Доклад Генерального секретаря о возможностях укрепления координации организаций и органов системы Организации Объединенных Наций в области энергетики в рамках Административного комитета по координации

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о возможностях укрепления координации организаций и органов системы Организации Объединенных Наций в области энергетики в рамках Административного комитета по координации<sup>62</sup>.

1997/305. Выборы других членов президиума Комиссии по науке и технике в целях развития, помимо Председателя

На своем 42-м пленарном заседании 25 июня 1997 года Экономический и Социальный Совет, без ущерба для текущего обзора хода осуществления резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года в отношении его вспомогательных органов, постановил:

а) созвать в рамках имеющихся ресурсов организационное совещание Комиссии по науке и технике в целях развития продолжительностью в полдня как можно раньше, в январе 1998 года в Женеве или Нью-Йорке с единственной целью избрать других членов президиума Комиссии, помимо Председателя, в котором приняли бы участие представители постоянных представительств в месте проведения совещания;

б) поручить нынешним членам президиума продолжать выполнять свои функции до 31 декабря 1997 года.

1997/306. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее третьей сессии и предварительная повестка дня и документация четвертой сессии Комиссии

На своем 42-м пленарном заседании 25 июня 1997 года Экономический и Социальный Совет, без ущерба для текущего обзора хода осуществления резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года в отношении его вспомогательных органов:

а) принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее третьей сессии<sup>63</sup>;

б) утвердил предварительную повестку дня и документацию четвертой сессии Комиссии, изложенные ниже.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

---

<sup>62</sup> A/52/175-E/1997/75.

<sup>63</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 11 (E/1997/31).

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Основная тема: Развитие научно-технического партнерства и сетей в целях укрепления национального потенциала.

Документация

Доклад Генерального секретаря

3. Совещание специалистов по биотехнологии.

Документация

Доклады совещания специалистов по биотехнологии

4. Общее видение будущей роли науки и техники в целях развития в связи с двадцатой годовщиной Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития.

Документация

Доклад совещаний специалистов/рабочих групп по общему видению будущей роли науки и техники в целях развития

5. Бюджет и межсессионная деятельность Комиссии.

Документация

Записка секретариата

6. Объединение ресурсов.

Документация

Записка секретариата

7. Всеобъемлющая записка об осуществлении решений, принятых на третьей сессии Комиссии, и достигнутом прогрессе, включая последующую работу над информационно-коммуникационными технологиями и обзор научно-технической и инновационной политики.

Документация

Записка секретариата

8. Роль и деятельность Комиссии в связи с координацией науки и техники в целях развития.

Документация

Записка секретариата

9. Выборы Председателя и других должностных лиц пятой сессии Комиссии.
10. Предварительная повестка дня и организация работы пятой сессии Комиссии.
11. Прочие вопросы.
12. Утверждение доклада Комиссии о работе ее четвертой сессии.

1997/307. Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности и Межправительственная группа экспертов по ограничительной деловой практике

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет постановил, что:

а) Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности и Межправительственная группа экспертов по ограничительной деловой практике должны продолжить свою работу в соответствии с их согласованными мандатами и составом, причем общее число совещаний в течение года не должно превышать десяти, как это предусмотрено в пункте 114 документа, озаглавленного "Партнерство в целях роста и развития"<sup>64</sup>, и необходимо сохранить нынешний межправительственный характер и статус этих органов;

б) оба органа должны функционировать в рамках Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, которой они должны быть подотчетны;

с) каждый орган должен проводить одно заседание в год, если Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам не примет иного решения;

д) обзор функционирования обоих органов будет проведен в ходе специального совещания высокого уровня по обзору, предусмотренного в Мидрандской декларации<sup>64</sup>.

1997/308. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами, выводами и рекомендациями вспомогательных органов: экономические и экологические вопросы

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)<sup>65</sup>;

---

<sup>64</sup> Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, девятая сессия, Мидранд, Южноафриканская Республика, 27 апреля-11 мая 1996 года, доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.II.D.4), часть первая, раздел А.

<sup>65</sup> A/52/181-E/1997/77.

- b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад, подготовленный секретариатом ЮНКТАД и озаглавленный "Торговля и развитие: конкретные достижения и некоторые нерешенные вопросы"<sup>66</sup>;
- c) доклад Комиссии по устойчивому развитию о подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век<sup>67</sup>;
- d) доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее пятой сессии<sup>68</sup>;
- e) доклад Комитета по планированию развития о работе его тридцать первой сессии<sup>69</sup>;
- f) доклад Генерального секретаря о четырнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для азиатско-тихоокеанского региона<sup>70</sup>;
- g) доклад Генерального секретаря о шестой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки<sup>71</sup>;
- h) доклад Генерального секретаря о тринадцатом Совещании Группы экспертов по программе Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансов<sup>72</sup>;
- i) выдержки из доклада Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятнадцатой сессии<sup>73</sup>;
- j) выдержки из доклада Комиссии по населенным пунктам о работе ее шестнадцатой сессии<sup>74</sup>.

---

<sup>66</sup> A/S-19/4-E/1997/13 и Add.1.

<sup>67</sup> A/S-19/14-E/1997/60.

<sup>68</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 9 (E/1997/29).

<sup>69</sup> Там же, Дополнение № 15 (E/1997/35).

<sup>70</sup> E/1997/52.

<sup>71</sup> E/1997/82.

<sup>72</sup> E/1997/86.

<sup>73</sup> E/1997/L.25; окончательный текст доклада см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/52/25).

<sup>74</sup> E/1997/L.6; окончательный текст доклада см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 8 (A/52/8).

1997/309. Записка Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильских поселений для палестинского народа на палестинской территории, включая Иерусалим, оккупированной с 1967 года, и для арабского населения оккупированных сирийских Голан

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильских поселений для палестинского народа на палестинской территории, включая Иерусалим, оккупированной с 1967 года, и для арабского населения оккупированных сирийских Голан<sup>75</sup>.

1997/310. Обзор вспомогательных органов Экономического и Социального Совета

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года, в которой Ассамблея, в частности, постановила, что Совету следует провести обзор мандатов, состава, функций и методов работы своих функциональных комиссий и экспертных групп, а также следует в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о роли, методах работы и связи с другими органами Комиссии по науке и технике в целях развития, Комитета по планированию развития, Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам, ссылаясь на свою резолюцию 1996/41 от 26 июля 1996 года о последующей деятельности в связи с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи, принимая к сведению работу, проделанную в ходе его основной сессии 1997 года, включая подготовительные консультации в Нью-Йорке, мнения и позиции, выраженные государствами-членами, а также информацию, представленную секретариатом Экономического и Социального Совета и основными секретариатами, обслуживающими органы, обзор которых проводится в приоритетном порядке:

а) постановил продолжить на своей возобновленной основной сессии 1997 года рассмотрение своего обзора в соответствии с пунктами 70 и 71 приложения I к резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи и с положениями резолюции 1996/41 Совета;

б) принял к сведению резюме обзора, проведенного на его основной сессии 1997 года, которое было представлено заместителем Председателя Совета и содержится в приложении к настоящему решению;

с) просил Председателя Совета препроводить это резюме председателям пятьдесят первой и пятьдесят второй сессий Генеральной Ассамблеи для рассмотрения по соответствующим пунктам повестки дня Ассамблеи.

Приложение

ПОДГОТОВЛЕННОЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕМ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА Г-НОМ АНВАРУЛОМ КАРИМОМ ЧОУДХУРИ (БАНГЛАДЕШ) РЕЗЮМЕ ИТОГОВ

---

<sup>75</sup> A/52/172-E/1997/71 и Corr.1.

НЕОФИЦИАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ ПО ВОПРОСУ О ПОСЛЕДУЮЩЕЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В  
СВЯЗИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 50/227 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ: ОБЗОР КОМИССИИ  
ПО  
НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ, КОМИТЕТА ПО ПЛАНИРОВАНИЮ  
РАЗВИТИЯ,  
КОМИТЕТА ПО НОВЫМ И ВОЗОБНОВЛЯЕМЫМ ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ И  
ЭНЕРГЕТИЧЕСКИМ  
РЕСУРСАМ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ И КОМИТЕТА ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

1. В ходе подготовки к основной сессии Экономического и Социального Совета 1997 года в Нью-Йорке и на самой сессии в Женеве в соответствии с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи было проведено несколько раундов консультаций, посвященных обзору Комиссии по науке и технике в целях развития, Комитета по планированию развития, Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам, в рамках организованного Советом обзора его вспомогательных органов. Проведение этих консультаций было облегчено благодаря ценной справочной информации и идеям/предложениям, представленным по просьбе государств-членов председателями органов, обзор которых проводится в приоритетном порядке, секретариатом Совета и другими соответствующими основными секретариатами. Письменные комментарии и предложения для рассмотрения в ходе обзора представили также Группа 77 и Китая и Европейский союз. На основе этих различных материалов заместитель Председателя в соответствии с предусмотренным мандатом представил неофициальный набросок плана обсуждения (30 июня 1997 года). В ходе основной сессии был проведен всеобъемлющий обзор мандатов, состава и методов работы каждого из четырех органов, охваченных обзором.

2. Настоящее резюме рассмотренных вопросов, подготовленное заместителем Председателя, призвано облегчить проведение дальнейших консультаций.

3. По вопросу о межправительственном процессе в ходе консультаций сложилось следующее общее мнение:

а) межправительственный процесс, предусмотренный резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи, следует продолжить на возобновленной основной сессии Совета 1997 года; вместе с тем было отмечено также, что ценную помощь в проведении обзора Совета оказала бы дополнительная информация, представленная Генеральным секретарем;

б) чтобы избежать дублирования, необходимо обеспечить координацию межправительственного процесса обзора.

4. По вопросу о Комиссии по науке и технике в целях развития были отмечены следующие основные области, требующие внимания:

а) роль Комиссии, ее профиль и отдача от ее работы;

б) межправительственный надзор, ее взаимоотношения с Экономическим и Социальным Советом и Советом по торговле и развитию, а также с другими межправительственными органами, включая Комиссию по устойчивому развитию;

с) координация, в частности, на уровне ее повестки дня и программы работы;

d) взаимоотношения между Комиссией и ее основным секретариатом, а также взаимоотношения с организациями системы Организации Объединенных Наций;

e) размеры, состав Комиссии и формирование членского состава (вакансии, региональная сбалансированность и т.п.).

5. По вопросу о Комитете по планированию развития были отмечены следующие основные области, требующие внимания:

a) роль Комитета в подготовке дискуссий по вопросам развития в Совете, прежде всего на этапе его заседаний высокого уровня, а также его роль в выявлении и анализе новых и возникающих тенденций и вопросов в области развития;

b) название Комитета: его можно было бы преобразовать в Комитет по политике в области развития, как это было предложено самим Комитетом, или в Комитет по вопросам развития;

c) роль Комитета в проведении обзора списка наименее развитых стран: возможность выполнения этой функции каким-либо другим органом Организации Объединенных Наций;

d) уточнение взаимоотношений между Комитетом и Консультативным советом высокого уровня по устойчивому развитию при Генеральном секретаре.

6. По вопросу о Комитете по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития были отмечены следующие основные области, требующие внимания:

a) пути эффективного рассмотрения на экспертном уровне вопроса об энергетических ресурсах, который имеет особенно важное значение для развивающихся стран;

b) место Комитета в механизме вспомогательных органов Совета: должен ли он отчитываться перед Советом непосредственно или через Комиссию по устойчивому развитию;

c) порядок распространения и использования докладов Комитета;

d) связи с другими органами Организации Объединенных Наций.

7. По вопросу о Комитете по природным ресурсам были отмечены следующие основные области, требующие внимания:

a) место Комитета в механизме органов Совета и его взаимоотношения с другими органами, в частности с Комиссией по устойчивому развитию и с Комитетом по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития;

b) нуждаются ли вопросы, касающиеся ресурсов пресной воды, в отдельном рассмотрении в рамках Комитета, или они могут обсуждаться в Комиссии по устойчивому развитию;

c) пути эффективного рассмотрения вопроса о минеральных ресурсах и степень практической возможности сочетания этой функции с работой над энергетическими вопросами в рамках Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития;

- d) порядок распространения и использования докладов Комитета.

Добавление

Неофициальный набросок плана обсуждения вопросов, касающихся Комиссии по науке и технике в целях развития, Комитета по планированию развития, Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам

A. Комиссия по науке и технике в целях развития

1. Сохранять мандат, определенный резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета. Уделять особое внимание вопросам передачи технологии и укрепления потенциала.
2. Сократить состав Комиссии с 53 до 24 членов, которые будут иметь статус экспертов, назначаемых государствами-членами.
3. Сохранить практику прямой подотчетности Комиссии Совету.
4. Улучшить координацию с другими органами, включая Комиссию по устойчивому развитию.
5. Улучшить распространение информации.

B. Комитет по планированию развития

1. Изменить название Комитета с преобразованием в Комитет по политике в области развития или Комитет по вопросам развития.
2. Комитет должен функционировать в качестве независимого консультативного органа Совета, вносящего соответствующий вклад в обсуждение различных вопросов/тем в Совете. Сохранить в силе мандат в отношении наименее развитых стран.
3. Улучшить распространение информации.
4. Совет должен предоставлять установочные указания относительно программы работы Комитета.
5. В состав Комитета (24 члена) необходимо включить специалистов по различным профилям в экономической и социальной сфере, которые имеют актуальное значение для выполнения им роли "мозгового треста". В его состав необходимо включить лиц, способных выдвигать новаторские идеи по рассматриваемым вопросам.

C. Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и по энергетическим ресурсам в целях развития и Комитет по природным ресурсам

1. Целесообразно объединить эти два комитета с созданием одного Комитета по природным ресурсам и энергетическим ресурсам в целях развития.

2. Создать в рамках нового Комитета две группы экспертов: одна будет заниматься вопросами энергетических ресурсов в целях развития, включая новые и возобновляемые источники энергии, а другая – главным образом вопросами водных ресурсов.
3. Комитет должен функционировать в качестве консультативного экспертного органа, подотчетного Совету.
4. В состав нового Комитета должны входить 24 эксперта, назначаемые государствами-членами: в каждую группу экспертов войдут 12 членов, обладающих необходимой и соответствующей квалификацией.
5. Группы экспертов должны сосредоточить внимание на подготовке соответствующих рекомендаций для принятия мер Советом.
6. Комитет должен ежегодно проводить совещания продолжительностью в одну неделю ввиду важного значения вопросов, рассматриваемых двумя группами экспертов.
7. Улучшить распространение информации и координацию работы с другими органами Организации Объединенных Наций.

1997/311. Осуществление резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- а) продолжить рассмотрение вопроса об осуществлении резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи на его возобновленной основной сессии 1997 года;
- б) просить Бюро подготовить предложения относительно мер по выполнению рекомендаций Генерального секретаря, содержащихся в его докладе о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях<sup>76</sup>;
- с) рассматривать вопрос об осуществлении резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи как можно раньше в ходе будущих основных сессий Совета;
- д) просить Генерального секретаря представлять Совету информацию по соответствующим вопросам после каждой сессии Административного комитета по координации начиная со второй очередной сессии 1997 года Комитета в октябре/ноябре 1997 года.

1997/312. Участие неправительственных организаций в работе Генеральной Ассамблеи

На своем 43-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет постановил:

---

<sup>76</sup> A/52/155-E/1997/68 и Add.1.

- а) отложить рассмотрение проекта резолюции, содержащегося в документе E/1997/L.51, до завершения обсуждения этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят второй сессии;
- б) рассмотреть проект резолюции не позднее своей организационной сессии 1998 года без ущерба для соответствующего решения Генеральной Ассамблеи по этому вопросу;
- с) рекомендовать Генеральной Ассамблее как можно скорее рассмотреть этот вопрос.

1997/313. Доклад Генерального секретаря о новых и новаторских идеях мобилизации средств для выполнения согласованных на международном уровне обязательств и приоритетных задач

На своем 43-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о новых и новаторских идеях мобилизации средств для выполнения согласованных на международном уровне обязательств и приоритетных задач<sup>77</sup>.

1997/314. Документы, рассмотренные Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом о региональном сотрудничестве

На своем 42-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- а) записку Генерального секретаря о реформе Организации Объединенных Наций и ее воздействии на Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна<sup>78</sup>;
- б) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях<sup>79</sup>;
- с) резюме обзора социально-экономических условий в Африке, 1996 год<sup>80</sup>;
- д) резюме обзора экономического положения в регионе Европы, 1996 год<sup>81</sup>;
- е) резюме экономического положения в Латинской Америке и Карибском бассейне, 1996 год<sup>82</sup>;

---

<sup>77</sup> A/52/203-E/1997/85.

<sup>78</sup> E/1997/5.

<sup>79</sup> E/1997/40 и Add.1.

<sup>80</sup> E/1997/41.

<sup>81</sup> E/1997/42.

<sup>82</sup> E/1997/43.

f) резюме обзора экономического и социального положения в азиатско-тихоокеанском регионе, 1997 год<sup>83</sup>;

g) резюме экономического и социального положения в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 1996-1997 годы<sup>84</sup>;

h) записку Генерального секретаря о проекте постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив<sup>85</sup>.

1997/315. Доклад Комитета по неправительственным организациям

На своем 43-м пленарном заседании 25 июля 1997 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям<sup>86</sup>.

-----

---

<sup>83</sup> E/1997/44.

<sup>84</sup> E/1997/45.

<sup>85</sup> E/1997/51.

<sup>86</sup> E/1997/90 и Corr.1.